

[Text]

As far as the jurisdiction of the board is concerned, the question of commodity pipelines might be raised with the minister and what indeed would be the jurisdiction of the board regarding commodity pipelines vis-à-vis that of the National Energy Board. In our research we were given to understand that probably only two pipelines would come under the jurisdiction of the board at this time, one of which is a steam pipeline between Hull and Ottawa. But the question also might be raised of why the National Energy Board has retained jurisdiction for accident investigation of commodity pipelines when it is indeed the regulator as well.

The formula on page 3 of the bill in connection with dynamically supported craft is for a hovercraft.

The question regarding marine jurisdiction is whether recreational boating is going to be included within the jurisdiction of the board. It is clear from the bill that the board has a very broad and wide jurisdiction. The question for the board will presumably be whether it wants to get involved in recreational boating or not. Mr. Deschênes deals with this issue at some length. As you can appreciate, there are a great many recreational boaters in the country and it would require substantial resources to consider accidents in this area. At present I think the minister should be asked about what she envisages the board is going to do in this issue and whether there will be some sort of delegation to provincial authorities in connection with accident investigation for recreational boating.

On page 4 of the bill, in connection with the application of the bill, members might ask the minister why indeed interprovincial trucking and international trucking are not included within the jurisdiction of the bill. I have learned from my research that the National Transportation Safety Board in the U.S. has under its jurisdiction school buses and investigates all accidents in connection with school buses.

You will note in connection with the definition of "continental shelf" that oil rigs, drilling rigs, now come under the jurisdiction of the board, which has to do with the *Ocean Ranger* hearings and investigation. That matter you might want to pursue with the minister—

Mr. Tobin: [Inaudible—Editor] the Oil and Gas Act.

Mr. Cuthbertson: Yes, but the question of jurisdiction between the board and the Oil and Gas Act I think has been pretty well settled as to who would investigate.

• 0945

In connection with the number of members of the board, it is suggested in the bill that there be five. Members may well want to ask the minister why five and why not more based upon what appears to be a very broad jurisdiction of the board. I should say that Justice Sopinka recommended five members. Five members is

[Translation]

En ce qui concerne la compétence du bureau, vous pourriez soulever la question des productoducs et demander à la ministre quelle sera l'autorité du bureau en la matière par rapport à celle de l'Office national de l'Énergie. Il ressort de notre étude que, pour le moment, deux pipelines seulement relèveraient du bureau, dont un pipeline transportant de la vapeur entre Hull et Ottawa. Mais vous pourriez également demander à la ministre pourquoi l'Office national de l'Énergie demeure chargé des enquêtes sur les accidents relatifs aux productoducs alors qu'il est également le rôle d'organisme de réglementation.

La formule qui figure à la page trois du projet de loi à propos des engins à portance dynamique s'applique à un hydroglisseur.

Pour ce qui est des pouvoirs du bureau dans le domaine maritime, il s'agit d'établir si son autorité s'étend à la navigation de plaisance. Il ressort clairement du projet de loi que le bureau a un champ de compétence très vaste. La question est de savoir si le bureau voudra s'occuper ou non de la navigation de plaisance. M. Deschênes traite longuement de cette question. Comme vous le savez, il y a de nombreux plaisanciers au Canada, et il faudrait disposer de ressources importantes pour enquêter sur les accidents dans ce domaine. Pour le moment, il faudrait demander à la ministre ce qu'elle envisage à cet égard et si le bureau délèguera des pouvoirs aux autorités provinciales pour enquêter sur les accidents relatifs à la navigation de plaisance.

À la page 4, en ce qui concerne le champ d'application du projet de loi, vous pourriez demander à la ministre pourquoi le camionnage interprovincial et international ne sont pas inclus. J'ai appris qu'aux États-Unis, le National Transportation Safety Board enquêtait sur tous les accidents relatifs à des autobus scolaires.

Vous constaterez qu'en vertu de la définition de «plateau continental» les plates-formes de forage relèvent maintenant du bureau d'enquête, à la suite des audiences et de l'enquête sur la catastrophe de l'*Océan Ranger*. Vous pourriez soulever la question. . .

M. Tobin: [Inaudible—rédacteur] la loi sur le pétrole et le gaz.

M. Cuthbertson: Oui, mais je pense que la question de savoir qui enquêterait a été réglée.

Pour ce qui est du nombre de membres qui constitueraient le bureau d'enquête, le projet de loi propose qu'il y en ait cinq. Les membres du Comité pourraient demander à la ministre pourquoi cinq et pourquoi pas plus étant donné le champ de compétence très vaste, du bureau. Je dois dire que le juge Sopinka a